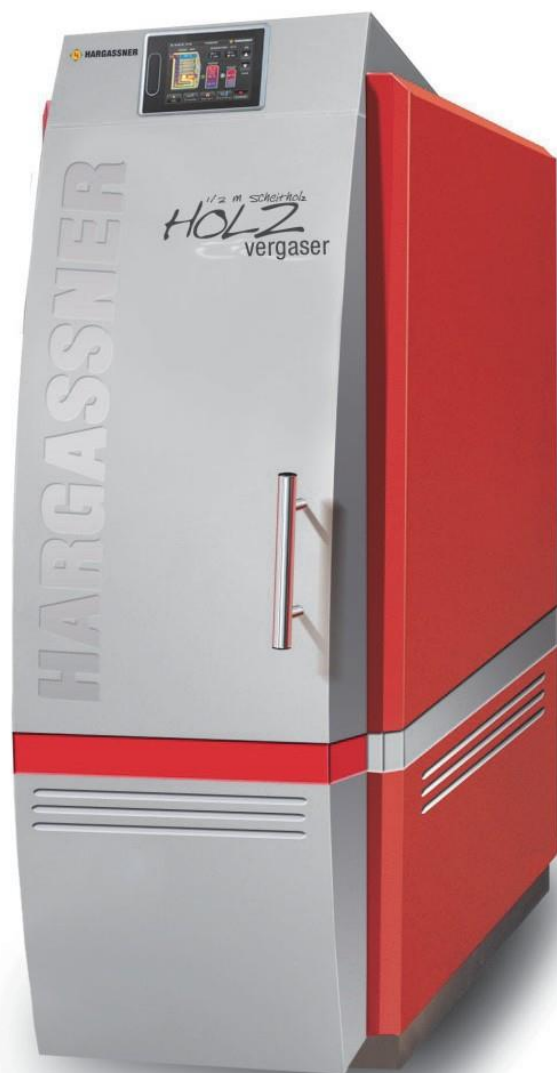


Servis a údržba -  
Příručka ke kotli na kusové dřevo  
HV 20 - 60

**HARGASSNER**  
HEIZTECHNIK DER ZUKUNFT



**CE** Čtěte a dodržujte Návod

**HARGASSNER Heiztechnik der Zukunft**

A 4952 Weng OÖ  
Tel.: +43/7723/5274-0  
Fax: +43/7723/5274-5  
office@hargassner.at  
www.hargassner.at

Hargassner\_Servicehandbuch\_Stückholz\_HV\_20-60\_DE\_V01

## Předmluva

### Kapitola VII: Čištění, údržba

<b>1 Intervaly čištění .....</b>	<b>VII-4</b>
1.1 Týdenní čištění .....	VII-5
1.2 Roční údržba / po poruše (provozních hodinách) .....	VII-7
1.3 Pokyny k likvidaci odpadů .....	VII-11
Zpráva o údržbě a kontrole k vytápěcímu zařízení .....	VII-12

### Kapitola VIII: Parametry

<b>1 Seznam parametrů - uživatel .....</b>	<b>VIII-13</b>
<b>2 Seznam parametrů - instalatér .....</b>	<b>VIII-15</b>
<b>3 Seznam parametrů - servis .....</b>	<b>VIII-17</b>

### Kapitola IX: Odstranění poruch

<b>1 Poruchová hlášení .....</b>	<b>IX-19</b>
1.1 Seznam chybových hlášení .....	IX-19
1.2 Odstranění a potvrzení poruch .....	IX-19
1.3 č. 2 Pozor - přehřátí - bezpečnostní zařízení STB .....	IX-20
1.4 č. 21 Lambda sonda - výstraha .....	IX-20
1.5 Těžký chod plnicích dvířek / turbulátorů .....	IX-21
1.6 Zadehtování tepelného výměníku .....	IX-21
1.7 Poruchová hlášení .....	IX-22

### Kapitola X: Příloha

<b>1 Ochranná známka .....</b>	<b>X-28</b>
1.1 Opatření před spuštěním provozovatelem zařízení .....	X-28
1.2 Záruka .....	X-28


## Předmluva

Vážený zákazníku!

DŘEVOZPLYNUJÍCÍ KOTEL od firmy HARGASSNER GmbH byl vyroben na základě nejmodernějších technických poznatků.




Servisní příručku uchovávejte v dosahu na dveřích opláštění.

Tato servisní příručka je určena pouze pro kvalifikovaný odborný personál

U P O Z O R N Ě N Í	
	<p><b><u>Zásah do řídicí jednotky nebo zařízení</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Zásah do řídicí jednotky nebo zařízení smí provádět pouze personál, vyškolený a autorizovaný firmou Hargassner.</li></ul>

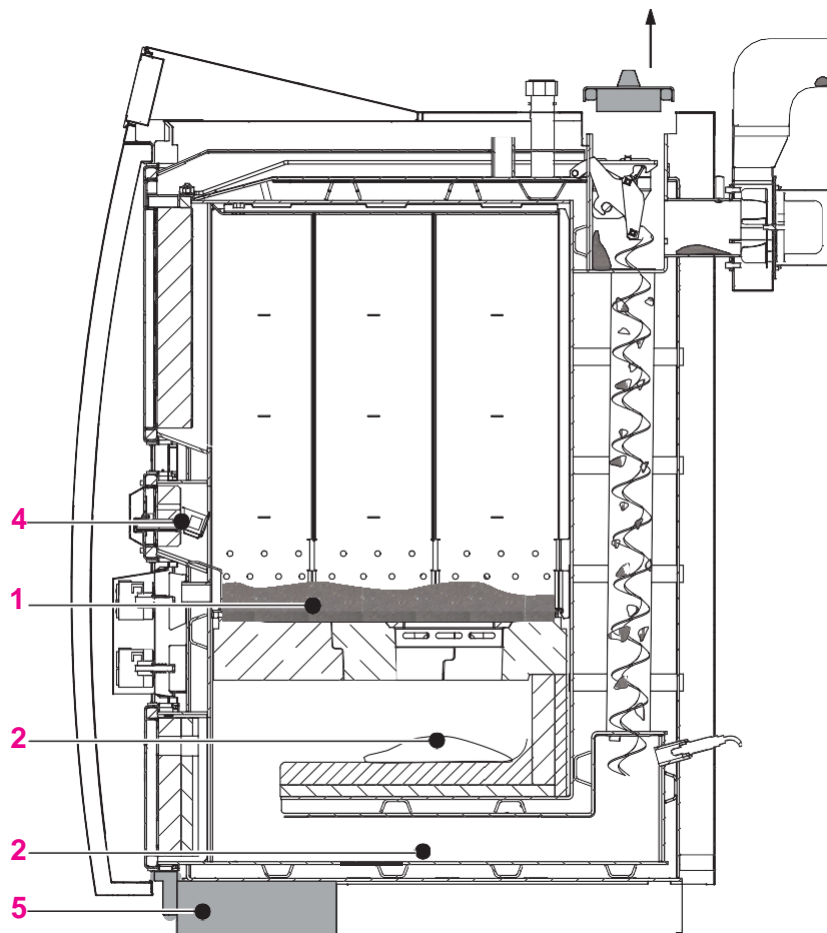
## Kapitola VII: Čištění, údržba

## 1 Intervaly čištění

 	<p style="text-align: center;"><b>NEBEZPEČÍ</b></p> <p><b><u>Nebezpečí požáru nebo exploze</u></b></p> <p><b>Hrozí popálení lehce hořlavými látkami.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☞ Na horký povrch nestříkejte žádné hořlavé spreje. (na příklad: mazání pohyblivých dílů ve spalovací komoře) <ul style="list-style-type: none"> <li>☞ Aerosolové kapky mohou explozivně vzplanout.</li> </ul> </li> <li>• Nepoužívejte žádná hořlavá maziva.</li> <li>• Zařízení (spalovací komoru) nechejte vychladnout.</li> </ul> <p><b>Hrozící požár v sáčku vysavače</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Popel před vysáváním nechejte vychladnout!</li> </ul>
	<p style="text-align: center;"><b>POZOR</b></p> <p><b><u>Zkontrolujte těsnění</u></b></p> <p><b>Následkem netěsností může vznikat prach / kouř</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Těsnicí plochy čistěte výlučně suchým, měkkým hadrem (nezpůsobujícím poškrábání) a technickým alkoholem.</li> <li>• Čisticí prostředek musí být před spuštěním zařízení odpařený!</li> </ul> <p><b><u>Zkrácení intervalů údržby</u></b></p> <p>Intervaly údržby se zkracují, používáte-li méně hodnotné palivo.</p>

- ☞ Během normálního provozu mohou vzniknout trhliny v šamotu. Jedná se zde o napěťové trhliny, které tvoří dilatační spáru. Tvorba těchto trhlin je důležitá a nemá negativní vliv na funkci zařízení. Nezakládá proto nárok na záruční plnění.
- ☞ Uvedené intervaly údržby a čištění jsou nutné pro bezpečný a čistý provoz zařízení.  
Dodržujte také nařízení o inspekci a vymetání komínů, platná ve vašem státě.

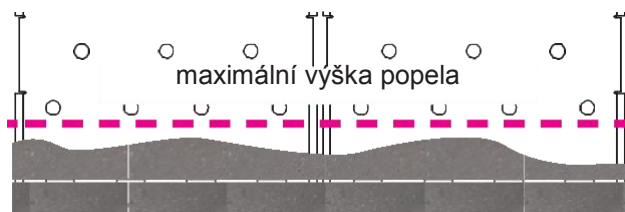
## 1.1 Týdenní čištění



Poz.	Činnosti během týdenního čištění
1	<input checked="" type="checkbox"/> vyčistěte plnicí komoru (dno plnicí komory nechejte pokryté tenkou vrstvou popela, vzduchové otvory musejí zůstat volné)
2	<input checked="" type="checkbox"/> spalovací komoru vyčistěte pohrabáčem a kartáčem
3	<input checked="" type="checkbox"/> dohořovací komoru vyčistěte pohrabáčem
4	<input checked="" type="checkbox"/> zkontrolujte otvor zapalování a zapalovací koš a podle potřeby vyčistěte
5	<input checked="" type="checkbox"/> vyjměte a vysypte popelník

## VII Čištění, údržba

### 1.1.1 Čištění plnicí komory



☞ otvory v panelech plnicí komory slouží k orientaci při čištění



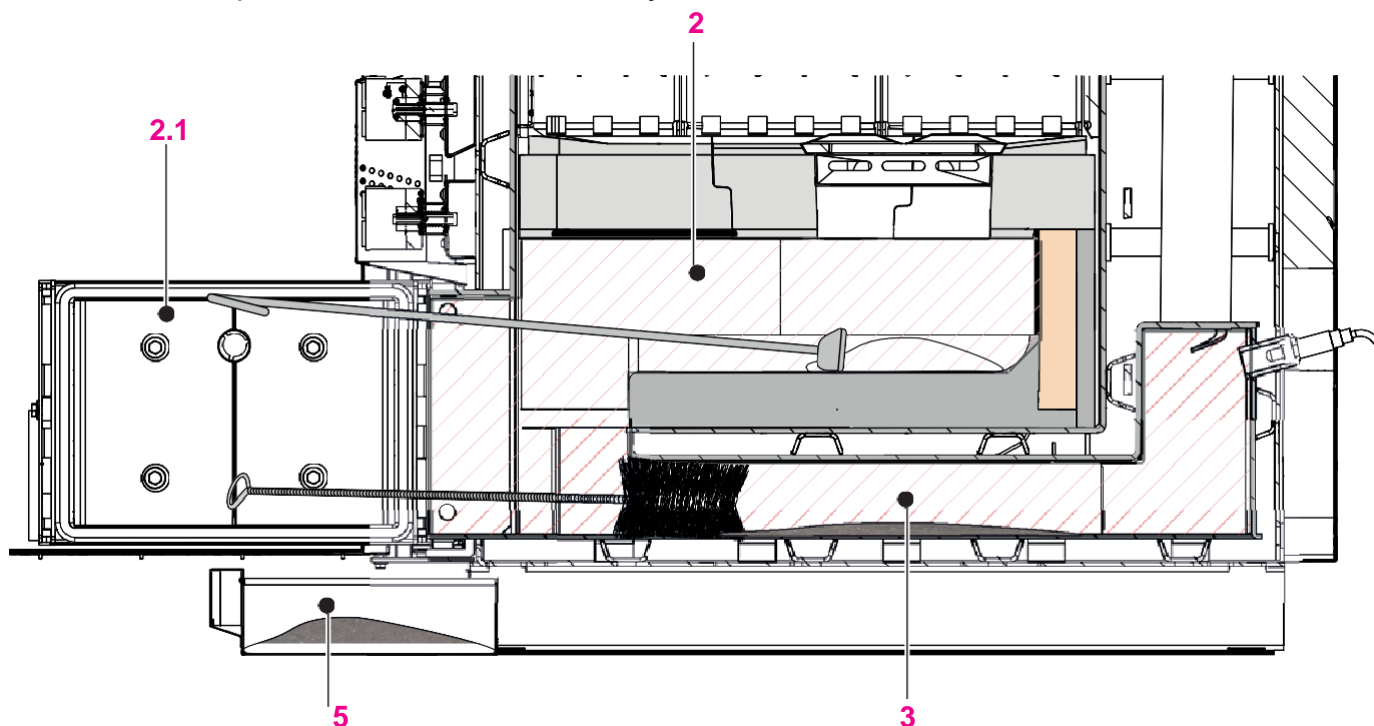
### POZOR

#### Vzduchové otvory ponechejte volné

##### **Nedostatečné spalování**

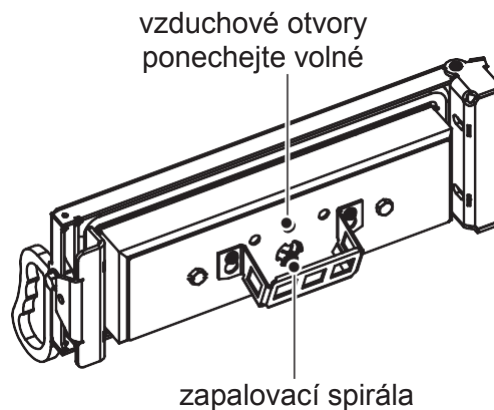
- jsou-li otvory zakryté, dostává se ke spalovacímu procesu příliš málo vzduchu.

### 1.1.2 Čištění spalovací a dohořovací komory



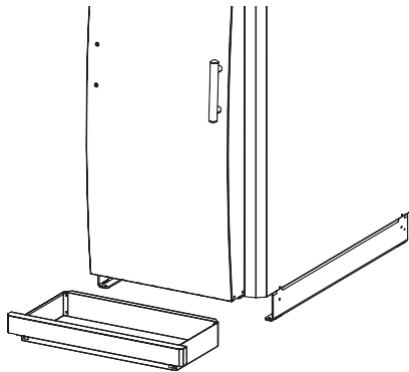
- popelník (5) vytáhněte tak daleko, aby bylo možné případné zbytky popela zasunout dovnitř
- dveře spalovací komory (2.1) otevřít
- spalovací komoru (2) a dohořovací komoru (3) vyčistěte pohrabáčem a kartáčem
- otvory primárního vzduchu za plechy (po 3 otvorech z boku na kotli) vysajte vysavačem
  - vyčistěte stěnu kotle
- případné zbytky popela dejte do popelníku

## 1.1.3 Čištění otvoru zapalování



- zapalovací koš a otvor zapalování zbavte zbytků

## 1.1.4 Vyprázdnění popelníku



- vytáhněte popelník a vysypejte popel

⇒ viz "Likvidace popela" na straně 11.

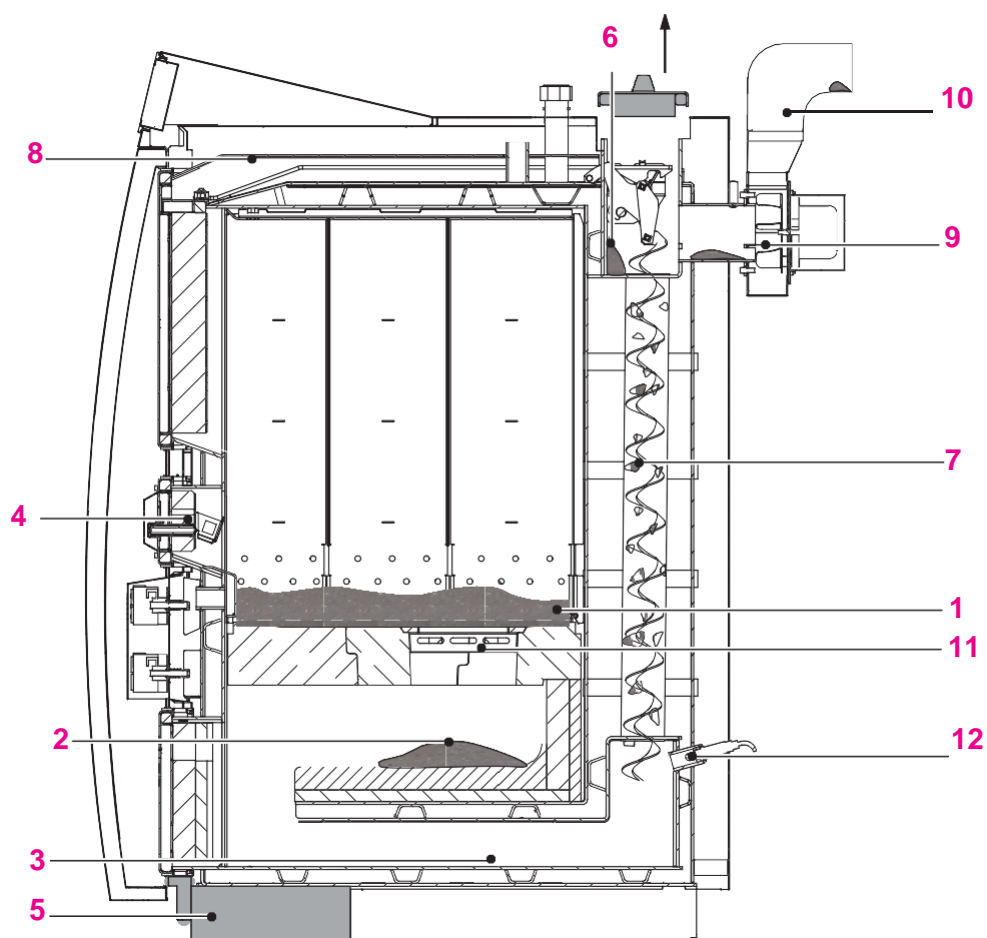
## 1.2 Roční čištění / po poruše (provozních hodinách)

- K optimálnímu provozu zařízení je nutné provádět rozsáhlé čištění.
  - ☞ jednou za rok
  - ☞ objeví-li se poruchové hlášení podle nastaveného počtu provozních hodin

**Smlouva o údržbě**

Uzavřete-li s firmou Hargassner Smlouvu o údržbě, bude každoroční čištění provádět autorizovaný personál f.Hargassner v rámci roční údržby. Podle příslušného nařízení, platného ve vašem státě, je nutné jednou až dvakrát ročně provádět údržbu výrobcem. Údržbu provádí provozovatel nebo školený autorizovaný odborný personál.

- ☞ Údržba dle smlouvy o údržbě s firmou Hargassner
- ☞ Intervaly čištění se mění/zkracují podle složení paliva, používáte-li méně kvalitní palivo.



Pozice	Činnosti při údržbě a čištění
1	<input checked="" type="checkbox"/> vyčistěte plnicí komoru (dno plnicí komory nechte pokryté tenkou vrstvou popela, vzduchové otvory musejí zůstat volné)
2	<input checked="" type="checkbox"/> spalovací komoru vyčistěte pohrabáčem a kartáčem
3	<input checked="" type="checkbox"/> spalovací komoru vyčistěte pohrabáčem a kartáčem
4	<input checked="" type="checkbox"/> zkontrolujte otvor zapalování a zapalovací koš a podle potřeby vyčistěte
5	<input checked="" type="checkbox"/> vyjměte a vysypte popelník ☞ vysypání popelníku se provádí na konci čištění
6	<input checked="" type="checkbox"/> oklepejte turbulátory a vyčistěte prostor turbulátorů
7	<input checked="" type="checkbox"/> vyjměte turbulátory a plochy tepelného výměníku vyčistěte kartáčem
8	<input checked="" type="checkbox"/> prohlédněte kouřový kanál z doutnání a vyčistěte jej kartáčem
9	<input checked="" type="checkbox"/> demontujte sání spalin a vyčistěte schránku a kolečko
10	<input checked="" type="checkbox"/> vyčistěte kouřovod
11	<input checked="" type="checkbox"/> vyčistěte litinový rošt, uložení roštu a otvory sekundárního vzduchu
12	<input checked="" type="checkbox"/> odpojte lambda sondu, vyšroubujte ji a vyčistěte

Body údržby jedna až pět jsou podrobně popsány v kapitole „Týdenní čištění“ na straně 5.

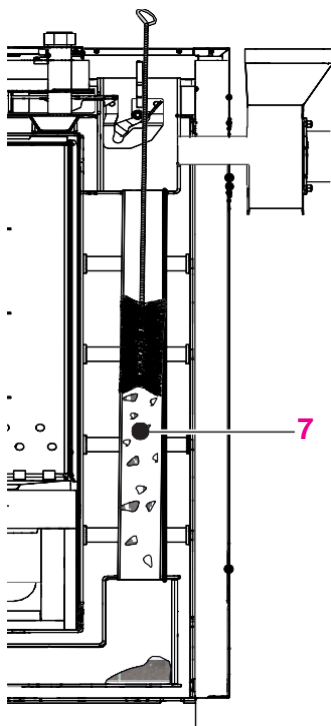


1.2.1 Čištění turbulátorů a prostoru turbulátorů



- sejměte víko pláště a servisní víko nahoře
  - ☞ povolte dva hvězdicové úchyty
- turbulátory (6) oklepejte
- sundejte čisticí tyče a otevřete plnicí dveře
- povolte zajištění (A) na obou stranách turbulátorové tyče
  - ☞ matky POUZE povolte, nevyšroubujte je úplně
- turbulátory vytáhněte směrem nahoru
- vyčistěte prostor turbulátorů

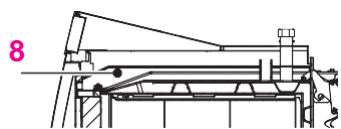
1.2.2 Čištění tepelného výměníku



- trubky tepelného výměníku (7) vyčistěte kartáčem na kotel
  - kartáč na kotel protáhněte celou trubkou
- turbulátory opět nasadte a zajistěte
- čisticí tyče zavěste zpět

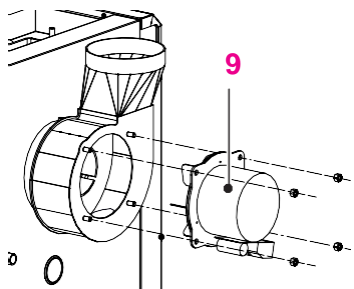
## VII Čištění, údržba

### 1.2.3 Čištění kouřového kanálu z doutnání



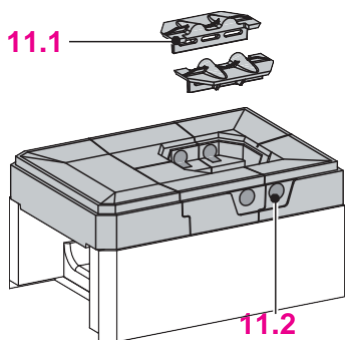
- prohlédněte kouřový kanál (8) a vyčistěte jej kartáčem na kotel

### 1.2.4 Čištění odsávání spalin a kouřovodu



- odpojte odsávání spalin (9)
- uvolněte body ukotvení a odsávání spalin vytáhněte směrem dozadu
- vyčistěte schránku a kolo ventilátoru
  - ☞ kolo ventilátoru při čištění zafixujte
- ☞ nečistěte tlakovým vzduchem

### 1.2.5 Čištění roštu a otvorů sekundárního vzduchu



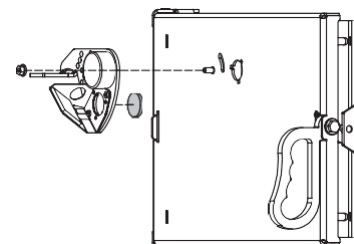
- litinový rošt (11.1) vyčistěte kartáčem
- otvory sekundárního vzduchu (11.2) zbavte popela a prachu
  - rošt vyjměte
  - otvory v kameni vysajte vysavačem
- vysavačem vyčistěte plochy uložení roštu
  - ☞ tak, aby rošt rovně seděl

### 1.2.6 Čištění lambda sondy

UPOZORNĚNÍ	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• lambda sondu neoklepávejte</li><li>• nevyfukujte tlakovým vzduchem</li><li>• nepoužívejte špičaté předměty ani chemické čisticí prostředky (čistič brzd apod.)</li></ul>

- lambda sondu (12) vyšroubujte ze schránky odsávání spalin
- hlavu senzoru držte směrem dolů a vlhkým hadrem zbavte sazí
  - ☞ usazeniny opadají dolů

### 1.2.7 Čištění okénka



- odšroubujte konzolu zrcadla
  - dejte pozor, aby sklo nespadlo na zem
- sklo otřete vlhkým hadrem
  - ☞ je-li to nutné, použijte škrabku

### 1.2.8 Kontrola těsnění

- prohlédněte těsnění všech dveří (plnicí dvířka, dvířka k zapalování a dveře spalovací komory
  - ☞ dveře musejí pevně doléhat
  - ☞ těsnění má být kolem dokola stlačeno

## 1.3 Nakládání s odpadem

### 1.3.1 Likvidace popela

- Likvidace popela se provádí obecně podle předpisů příslušné země (Rakousko: Zákon o nakládání s odpady AWG)
  - ☞ při používání nezávadného paliva představuje popel hodnotné minerální hnojivo a lze jej přidávat do kompostu
- POZOR:** Pozor na žhavá hnízda!

### 1.3.2 Likvidace starých spotřebních a náhradních dílů

- likvidace spotřebních a náhradních dílů se provádí obecně podle předpisů příslušné země (Rakousko: Zákon o nakládání s odpady AWG)
  - ☞ používejte rovnocenné náhradní díly, schválené firmou Hargassner

### 1.3.3 Likvidace komponentů zařízení

- zajistěte ekologické odstranění podle předpisů příslušné země (Rakousko: Zákon o nakládání s odpady AWG)
- recyklovatelné materiály odevzdávejte ve sběrnách pouze roztříděné a vyčištěné
  - zařízení (kotel)
  - vynašeč paliva
  - izolační materiál
  - elektrické a elektronické díly
  - a plasty

# Zpráva o údržbě a kontrole k vytápěcímu zařízení

periodické přezkoušení dle stavebních předpisů platných v dané zemi

Vyhláška o stavební technice NO Bautechnikverordnung 1997 §191

Přílohy NO č.: \_\_\_\_\_

Hor. Rakousko Zákon o udržování čistoty ovzduší a o energetické technice 2002 - §25

Burgenlandský Zákon o udržování čistoty ovzduší a o otopných zařízeních 1999 §37 LHG-VO 2000

\_\_\_\_\_

Datum:

Číslo:

## Data o zákazníkovi:

Příjmení:	Tel.:
Jméno:	E-mail:
Ulice:	Číslo zařízení / Rok výroby
PSČ, Místo:	Verze E-Prom:

zakřížkujte

Druh kotle	Nano 6-15	HSV 9-22	CL 9-22	CLL 25-60	ECO 20-60	ECO 70-120	ECO 150-200	HV 20-60	MV 35-49
Typ									
Palivo	<input type="checkbox"/> pelety				<input type="checkbox"/> štěpka			<input type="checkbox"/> dřevo	

Nutno odstranit	servisní a inspekční kontroly provedl:
	zkontrolujte a namažte vynašeč paliva
	zkontrolujte šnek vynašeče a šnek posuvu
	vyčistěte a zkontrolujte sací turbínu, sací ventil a hadice (pouze u sání pelet)
	zkontrolujte bezpečnostní zařízení jako STB, TUB apod., zkontr. teplotní přepadovou pojistku, přetlakový ventil
	BSK resp. dávkovací komoru
	namažte ložisko a namažte případně napněte řetěz
	zkontrolujte a namažte ložiska
	zkontrolujte a vyčistěte otočný rošt
	zkontrolujte a vyčistěte palivový vynašeč
	vyčistěte a vyfoukněte otvor zapalování
	zkontrolujte a vyčistěte spalovací a dohořovací komoru
	vyčistěte tepelný výměník, zkontrolujte čisticí zařízení
	vyčistěte litinový rošt, vzduchové otvory, kouřový kanál při doutnání, okénko
	vyčistěte a vyfoukněte přívod spalovacího vzduchu (tlakový nebo sání)
	zkontrolujte motory primárního a sekundárního vzduchu
	zkontrolujte a eventuálně zkalibrujte lambda sondu
	zkontrolujte a případně nastavte kouřovod a komínovou klapku
	zkontrolujte nastavení řídicí jednotky, příp. nový software
	přezkoušejte elektrický přívod přes všepólový hlavní vypínač (přede dveřmi do kotelny) u kotlů na 400 V, resp. elektrický přívod v nezaměnitelnou eurozástrčku u kotlů na 230 V
	přezkoušejte otvor přívodu vzduchu dle předpisů
	provedte zkušební provoz s funkčním testem a měřením spalin ( <b>případně zavěste měřicí proužky</b> )

KVL	°C	AT	°C	teplota T	°C	O2	%	CO2	%	CO	ppm	tah	Pa	h	%
výstup od kotle		teplota spalin		t. v místnosti		obsah kyslíku		oxid uhličitý		oxid uhelnatý		komín. tah			stupeň účinnosti

měřicí přístroj:	č.:	ověřeno dne:
------------------	-----	--------------

## Měřič počtu provozních hodin

topení		sání		zapalování		říd. jednotka	
sací turbína / BSK		rošt / popel. vynašeč		čištění		šnek	

Nedostatky k odstranění: ano <input type="checkbox"/> ne <input type="checkbox"/> odstranit do:	č.
---	----

Servisní a inspekční prohlídky dle smlouvy s výrobcem a shora uvedenými národními předpisy byly řádně provedeny.	počítač
identifikační č.	zkontroloval
číslo kontrolora:	podpis / zákazník

## 1 Seznam parametrů -

menu	popis	z výroby	aktuálně
1	bojler 1 - denní režim po-ne	ZAP 17:00 VYP 20:00	
při nastavení parametrů „týdenní režim“ (bod menu č. D9 v nastavení instalátéra)			
1a-g	bojler 1 - týdenní režim	po út st čt pá so ne ZAP 17:00 00:00 VYP 20:00 00:00	
2	bojler 1 - požadovaná teplota	60°	
2a	oběhové čerpadlo bojleru 1	ZAP 06:00 11:00 VYP 08:00 13:00	
3	TO 1 denní režim po-ne	ZAP 06:00 15:00 VYP 09:00 22:00	
při nastavení parametrů „týdenní režim“ (bod menu č. D9 v nastavení instalátéra)			
3a-g	TO 1 týdenní režim	po út st čt pá so ne ZAP 06:00 15:00 VYP 09:00 22:00	
4	TO 1 denní teplota v místnosti	20°	
5	TO 1 snížená teplota v místnosti	16°	
6	TO 2 denní režim po-ne	ZAP 06:00 15:00 VYP 09:00 22:00	
při nastavení parametrů „týdenní režim“ (bod menu č. D9 v nastavení instalátéra)			
6a-g	TO 2 týdenní režim	po út st čt pá so ne ZAP 06:00 15:00 VYP 09:00 22:00	
7	TO 2 denní teplota v místnosti	20°	
8	TO 2 snížená teplota v místnosti	16°	
<b>Deska topného okruhu A</b>			
HP1	bojler A - denní režim po-ne	ZAP 17:00 VYP 20:00	
HP1a-g	bojler A - týdenní režim	po út st čt pá so ne ZAP 17:00 00:00 VYP 20:00 00:00	
HP2	bojler A - požadovaná teplota	60°	
HP2a	oběhové čerpadlo bojleru A	ZAP 06:00 11:00 VYP 08:00 13:00	
HP3	TO A - denní režim po-ne	ZAP 06:00 15:00 VYP 09:00 22:00	
HP3a-g	TO A - týdenní režim	po út st čt pá so ne ZAP 06:00 15:00 VYP 09:00 22:00	
HP4	TO A - denní teplota v místnosti	20°	
HP5	TO A - snížená teplota v místnosti	16°	
<b>modul TO 1</b>			
H1	bojler 2 - denní režim po-ne	ZAP 17:00 VYP 20:00	
H1a-g	bojler 2 - týdenní režim	po út st čt pá so ne ZAP 17:00 00:00 VYP 20:00 00:00	
H2	bojler 2 - požadovaná teplota	60°	
H2a	oběhové čerpadlo bojleru 2	ZAP 06:00 11:00 VYP 08:00 13:00	
H3	TO 3 denní režim po-ne	ZAP 06:00 15:00 VYP 09:00 22:00	
H3a-g	TO 3 týdenní režim	po út st čt pá so ne ZAP 17:00 00:00 VYP 20:00 00:00	
H4	TO 3 denní teplota v místnosti	20°	
H5	TO 3 snížená teplota v místnosti	16°	
H6	TO 4 denní režim po-ne	ZAP 06:00 15:00 VYP 9:00 22:00	
H6a-g	TO 4 týdenní režim	po út st čt pá so ne ZAP 17:00 00:00 VYP 20:00 00:00	
H7	TO 4 denní teplota v místnosti	20°	
H8	TO 4 snížená teplota v místnosti	16°	

modul TO 2			
H11	bojler 3 - denní režim po-ne	ZAP 17:00 VYP 20:00	
H11a-g	bojler 3 - týdenní režim	po út st čt pá so ne ZAP 17:00 00:00 VYP 20:00 00:00	
H12	bojler 3 - požadovaná teplota	60°	
H12a	oběhové čerpadlo bojleru 3	ZAP 06:00 11:00 VYP 08:00 13:00	
H13	TO 5 denní režim po-ne	ZAP 06:00 15:00 VYP 09:00 22:00	
H13a-g	TO 5 týdenní režim	po út st čt pá so ne ZAP 17:00 00:00 VYP 20:00 00:00	
H14	TO 5 denní teplota v místnosti	20°	
H15	TO 5 snížená teplota v místnosti	16°	
H16	TO 6 denní režim po-ne	ZAP 06:00 15:00 VYP 09:00 22:00	
H16a-g	TO 6 týdenní režim	po út st čt pá so ne ZAP 17:00 00:00 VYP 20:00 00:00	
H17	TO 6 denní teplota v místnosti	20°	
H18	TO 6 snížená teplota v místnosti	16°	
11	všechny TO VYZP překročí-li venkovní teplota	16°	
při nastavení parametru „venkovní tepl.- den/noc“ (bod v menu č D12 v nastavení instalátéra)			
11a-h	TO 1 - A a ext. TO VYP překročí-li venkovní teplota	16°	
12	všechny TO VYP při denním snížení	8°	
12a-g	TO 1 - A VYP při denním snížení	8°	
13	všechny TO VYP při nočním snížení	-5°	
13a-g	TO 1 - A VYP při nočním snížení	-5°	
14	režim udržení žhavé vrstvy - dřevo	komfort	
15	režim dovolená	neaktivní	
při nastavení parametru „dovolená - odděleně“ (bod menu č. D11 v nastavení instalátéra)			
15a-g	režim dovolená TO 1-A	neaktivní	
16	doba dovolené	od... do...	
při nastavení parametru „dovolená - odděleně“ (bod menu č. D11 v nastavení instalátéra)			
16a-g	doba dovolené TO 1-A	od... do...	
18	povolená doba pro zapalování - dřevo	ZAP 00:00 VYP 24:00	
20	datum / čas		
21	povolit dálkovou údržbu (pouze u kombinace s peletami)	nepovoleno	
21a	povolit dálkovou údržbu, automatická deaktivace povolení (0 min. = bez deaktivace; pouze u kombinace s peletami)	10 min.	
při nastavení parametru „zobrazení spotřeby“ (bod menu č. D1f v nastavení instalátéra)			
30	stav pelet ve skladu (pouze u kombinace s peletami)		
31	plnit pelety automaticky a v době sání	podle kotle kombi	

## 2 Seznam parametrů - instalatér

menu	popis	z výroby	aktuálně	menu	popis	z výroby	aktuálně		
topný okruh 1	A 1	topný okruh 1	se směšov.	topný okruh 4	A 31	topný okruh 4	není k disp.		
	A 2	TO 1 top.křivka (strmost)	1.60		A 32	TO 4 top.křivka (strmost)	1.60		
	A 3	TO 1 tepl. výstupu min.	30 °C		A 33	TO 4 tepl. výstupu min.	30 °C		
	A 4	TO 1 tepl. výstupu max.	70 °C		A 34	TO 4 tepl. výstupu max.	70 °C		
	A 5	TO 1 doba běhu směšovače	90 sek.		A 35	TO 4 doba běhu směšovače	90 sek.		
	A 5a	TO 1 spouštěcí teplota pro čerpadlo	30 °C		A 35a	TO 4 spouštěcí teplota pro čerpadlo	30 °C		
	A 6	TO 1 dálkové ovládání	není k disp.		A 36	TO 4 dálkové ovládání	není k disp.		
	A 6a	TO 1 dálkové ovládání	s pokoj. čidlem		A 36a-d	parametry dálkového ovládání TO4	dle výr. nast.		
	A 6b	zobraz. pokoj. termostat TO1	bojler A		A 37	TO 4 dálkové vedení	bez dálk.ved.		
	A 6c	TO1 FR 40 - zobraz.	není		A 38	letní ohřev koupelny TO 4	vyp		
	A 6d	TO 1 korektura dle pokoj.t. dálk. ovl.	0 °C		A 38a-c	parametry letní ohřev koupelny TO 4	dle výr. nast.		
	A 7	TO1 dálkové vedení	bez dálk.ved.		A 39	podlah.vytáp. TO 4	vyp		
	A 8	letní ohřev koupelny TO 1	vyp		A 39a-f	podlah.vytáp. parametry TO 4	dle výr. nast.		
	A 8a	TO1 min.tepl. zásobníku	60 °C		topný okruh 5	A 41	topný okruh 5	není k disp.	
	A 8b	top. okruh 1	ZAP 6:00 18:00 VYP 9:00 21:00			A 42	TO 5 top.křivka (strmost)	1.60	
	A 8c	TO 1 nastav.tepl. výstupu	30 °C			A 43	TO 5 tepl. výstupu min.	30 °C	
A 9	podl.vytáp. TO 1	vyp	A 44	TO 5 tepl. výstupu max.		70 °C			
A 9a	podl.vytáp. TO1 min. pož.t.výstupu	20 °C	A 45	TO 5 doba běhu směšovače		90 sek.			
A 9b	podl.vytáp. TO1 nárůst pož.t.výstupu	5 °C	A 45a	TO 5 spouštěcí teplota pro čerpadlo		30 °C			
A 9c	podl. TO1 nárůst po	1 den	A 46	TO 5 dálkové ovládání		není k disp.			
A 9d	podl.vytáp.TO1 max. pož. t. výstupu	45 °C	A 46a-d	parametry dálkového ovládání TO 5		dle výr. nast.			
A 9e	podl. TO 1 doba výdrže	4 dny	A 47	TO 5 dálkové vedení		bez dálk.ved.			
A 9f	podl.vytáp.TO1 redukce pož. t.výstupu	10°C	A 48	letní ohřev koupelny TO 5		vyp			
topný okruh 2	A 11	topný okruh 2	není k disp.	A 48a-c		parametry letní ohřev koupelny TO 5	dle výr. nast.		
	A 12	TO 2 top.křivka (strmost)	1.60	A 49		podlah.vytáp. TO 5	vyp		
	A 13	TO 2 tepl. výstupu min.	30 °C	A 49a-f		podlah.vytáp. parametry TO 5	dle výr. nast.		
	A 14	TO 2 tepl. výstupu max.	70 °C	topný okruh 6		A 51	topný okruh 6	není k disp.	
	A 15	TO 2 doba běhu směšovače	90 sek.			A 52	TO 6 top.křivka (strmost)	1.60	
	A 15a	TO 2 spouštěcí teplota pro čerpadlo	30 °			A 53	TO 6 tepl. výstupu min.	30 °C	
	A 16	TO 2 dálkové ovládání	není k disp.		A 54	TO 6 tepl. výstupu max.	70 °C		
	A 16a-d	parametry dálkového ovládání TO2	dle výr. nast.		A 55	TO 6 doba běhu směšovače	90 sek.		
	A 17	TO 2 dálkové vedení	bez dálk.ved.		A 55a	TO 6 spouštěcí teplota pro čerpadlo	30 °C		
	A 18	letní ohřev koupelny TO 2	vyp		A 56	TO 6 dálkové ovládání	není k disp.		
A 18a-c	parametry letní ohřev koupelny TO 2	dle výr. nast.í	A 56a-d		TO 6 dálkové ovládání	dle výr. nast.			
A 19	podlah.vytáp. TO 2	vyp	A 57		TO 6 dálkové vedení	bez dálk.ved.			
A 19a-f	podlah.vytáp. parametry TO 2	dle výr. nast.	A 58		letní ohřev koupelny TO 6	vyp			
topný okruh 3	A 21	topný okruh 3	není k disp.		A 58a-c	TO6 min.tepl. zásobníku	dle výr. nast.		
	A 22	TO 3 top.křivka (strmost)	1.60		A 59	podlah.vytáp. TO 6	vyp		
	A 23	TO 3 tepl. výstupu min.	30 °C		A 59a-f	podlah.vytáp. parametry TO 6	dle výr. nast.		
	A 24	TO 3 tepl. výstupu max.	70 °C		TO A	A 61	TO A	není k disp.	
	A 25	TO 3 doba běhu směšovače	90 sek.			A 62	TO A top.křivka (strmost)	1.60	
	A 25a	TO 3 spouštěcí teplota pro čerpadlo	30 °C			A 63	TO A tepl. výstupu min.	30 °C	
	A 26	TO 3 dálkové ovládání	není k disp.	A 64		TO A tepl. výstupu max.	70 °C		
	A 26a-d	TO 3 dálkové ovládání	dle výr. nast.	A 65		TO A doba běhu směšovače	90 sek.		
	A 27	TO 3 dálkové vedení	bez dálk.ved.	A 65a		TO A spouštěcí teplota pro čerpadlo	30 °C		
	A 28	letní ohřev koupelny TO 3	vyp	A 66		TO A dálkové ovládání	není k disp.		
A 28a-c	TO3 min.tepl. zásobníku	dle výr. nast.	A 66a-d	TO A dálkové ovládání		dle výr. nast.			
A 29	podlah.vytáp. TO 3	vyp	A 67	TO A dálkové vedení		bez dálk.ved.			
A 29a-f	podlah.vytáp. parametry TO 3	dle výr. nast.	A 68	letní ohřev koupelny TO A		vyp			
			A 68a-c	TOA min.tepl. zásobníku		dle výr. nast.			
			A 69	podlah.vytáp. TO A		vyp			
			A 69a-f	podlah.vytáp. parametry TO A		dle výr. nast.			

## VIII Parametry

Menu	Popis	z výroby	je
B 1	bojler 1	k dispozici	
B 2	bojler 1 tepl. spínací rozdíl	6 °C	
B 3	bojler 1 min. tepl.	40 °C	
B 4	program proti legionele	VYP	
B 5	program pr. legionele pož.tepl.	70 °C	
B 6	program leg. - čas spuštění	po-17:00	
B 7	bojler 1 dálkové vedení	bez dál.vedení	
B 8	cirkulační čerpadlo bojleru 1 B	není k disp.	
8a	oběh.čerp.bojleru1 doba běhu	180 sek.	
B 8b	oběh.čerp. bojleru 1 - doba klidu	15 min.	

B 11	bojler 2	není k disp.	
B 12	bojler 2 - tepl. spínací rozdíl	6 °C	
B 13	bojler 2 - min. teplota	40 °C	
B 14	program proti legionele	VYP	
B 15	progr. legionela pož.tepl.	70 °C	
B 16	progr. legionela - čas spuštění	po-18:00	
B 17	bojler 2 - dálkové vedení	bez dálk.ved.	
B 18	oběhové čerpadlo bojleru 1	není k disp.	
B 18a	oběh.čerp. bojleru 2 doba běhu	180 sek.	
B 18b	oběh.čerp. bojleru 2 - doba klidu	15 min.	

B 21	bojler 3	není k disp.	
B 22	bojler 3 - tepl. spínací rozdíl	6 °C	
B 23	bojler 3 - min. teplota	40 °C	
B 24	program proti legionele	VYP	
B 25	progr. legionela požad.tepl.	70 °C	
B 26	progr. legionela - čas spuštění	po-19:00	
B 27	bojler 3 - dálkové vedení	bez dálk.ved.	
B 28	oběhové čerpadlo bojleru 3	není k disp.	
B 28a	oběh. čerp. bojleru 3 doba běhu	180 sek.	
B 28b	oběh. čerp. bojleru 3 doba klidu	15 min.	

B 31	bojler A	není k disp.	
B 32	bojler A - tepl. spínací rozdíl	6 °C	
B 33	bojler A - min. teplota	40 °C	
B 34	program proti legionele	VYP	
B 35	program proti legionele požad.tepl.	70 °C	
B 36	progr. legionela - čas spuštění	po-17:00	
B 37	bojler A - dálkové vedení	bez dálk.ved.	
B 38	oběhové čerpadlo bojleru A	není k disp.	
B 38a	oběh.čerp. bojleru A doba běhu	180 sek.	
B 38b	oběh.čerp. bojleru A - doba klidu	15 min.	

B 60	bojler - přednostní spínání	ZAP	
B 61	bojler - rozdílová regulace	ne	
B 90	povolit všechny tepl. bojleru min.	ZAP 06:00 VYP 22:00	

menu	popis	z výroby	je
C 1	zásobník	k dispozici	
C 1a	čidlo zásobníku	Kotel 150	
C 2	doba běhu směš. zpátečky	sek.	
C 3	část.výkon, je-li střed zásobn. přes	70 °C	
C 3a	přiložit - pokyn, pokud naplnění zásobníku klesne pod	60 %	
C 3b	plnit/přiložit - pokyn, stoupne-li C	není 0	
4	minimální teplota zásobníku	°C	
C 5	ventil rychloohřevu	k dispozici	
C 6	cizí zdroj tepla	není k disp.	
C 7	cizí zdroj - doba povolení	ZAP 06:00 00:00	
C 7a	Kombi doba spuštění	VYP 22:00 00:00 ZAP 06:00 00:00	
C 8	cizí zdroj spouštěcí tepl.	VYP 22:00 00:00	
C 8a	spuštění čerpadla min. tepl.	60 °C	
C 9	cizí zdroj pelety -min. teplota	60 °C	
C 42	kotle směšovač	60 °C	

Menu	popis	z	ak
D 1	autom. zapalování	ano	
D 1a	HKM - zobrazení	není	
D 1b	HKM - zobrazení	není	
D 2	protimraz.-čerp. zap při v tepl pod	1°C	
D 3	protimraz.-požad. tepl. výstupu	7°C	
D 4	s / bez lambdy	k dispozici	
D 5	přepnout den-snížení	ZAP 6:00 00:00 VYP 22:00 00:00	
D 7	všechny TO letní odst.-blokování	120 min.	
D 8	přepnutí na letní čas	autom.	
D 9	denní / týdenní časy	denní čas	
D 10	zobr. bloky v týdnu	2	
D 11	režim dovolená	všechny TO společně	
D 12	venkovní tepl. odstavení	všechny TO společně	
D 13	venkovní čidlo -	k dispozici	
D 20	typ	PT1000	
D 23	info/průběhmodb	nezobrazovat	
D 24	us aktivován	ne	
D 25	KNX aktivní	ne	
D 32	reg. dálk. vedení - přehřátí	5 °C	
D 33	regul. dálk. vedení - doba běhu směšovače	140 sek.	
D 41	pelety - režim	dle typu	
D 41c	násypku pelet plnit ručně pelety -	s kontrolou naplnění	
D 41g	nezáv. na vzduchu v místn.	VYP	
D 42	pelety - přepínací jednotka	není k disp.	
D 42a	změna pozice přep. jedn.	10 dnů	
D 42b	Přepínací jednotka	Belimo (AUE)	
D 43	pelety-ukazatel spotřeby	není k disp.	
D 44	pelety - lambda sonda	k dispozici	
D 45	pelety-novolit čištění	ZAP 06:00 00:00 VYP 22:30 00:00	
E 1	jazyk	dle vyr. nast.	



## 3 Seznam parametrů - Servis

Hodnoty v (...) platí pro HV 40 - 60

	menu	popis	z výroby	je	menu	popis	z výroby	je
GSM	J1	čekací doba SMS alarm	5 min.		J3	doba k potvrzení	10 min.	
	J2	modul GSM - alarm reset	ne		J4	autom. reset GSM	ano	
kotel	K1	požad. hodnota spalin plný výkon	viz seznam dole		K14	přechod plný/částečný výkon	20 min.	
	K2	požad. hodnota spalin část. výkon	130 °C		K15	hystereze plný / částečný výkon	2 °C	
	K3	sání plný výkon	100 %		K16	start vyhoření / udrž. žh.vrstvy O <sup>2</sup> přes	15 %	
	K4	sání část. výkon	40 (30) %		K17	spustit vyhoření po	25 min.	
	K5	sání maximum	100 %		K17a	start udržení žhavé vrstvy po	10 min.	
	K6	primární vzduch minimum	20 %		K18	primární vzduch vyhoření	30 %	
	K6a	primární vzduch maximum	100 %		K19	tepl. spalin vyhoření / udržení žh. vrstvy	85 °C	
	K6b	natápění při otevřených dvířkách přes	10 sek.		K20	doba udržení žhavé vrstvy	600 min.	
	K6c	primární vzduch část. výkon	10 %		K22	hystereze kotel / zásobník	5 °C	
	K7	sekundární vzduch minimum	4 (7) %		K23	zbytkové teplo než tepl. kotle pod	60 °C	
	K7a	sekundární vzduch maximum	viz seznam dole		K24	provozní hodiny čištění	200 h	
	K7b	delta sekundární vzduch	0 %		K25	pokyn k čištění	ano	
	K8	primární vzduch natápění	100 %		K26	způsobena chyba teplota spalin	ano	
	K9	časový limit pro natápění	45 min.		K27	max. teplota spalin	280 °C	
	K9a	min. doba natápění	0 min.		K28	čidlo spalin vadné	15 %	
	K10	teplota spalin natápění / vyp.	100 °C		K29	teplota desky výstraha přes	60 °C	
	K11	teplota spalin natápění / plný výkon	140 (150) °C		K30	primární vzduch křivka min.	15 %	
	K12	primární vzduch natápění / plný výkon	100 %		K31	primární vzduch křivka max.	100 %	
K13	část. výkon, je-li kotel přes	80 °C		K32	doba využití zbytkového tepla ECO	360 min.		
K13a	minimální doba běhu plný výkon	60 min.						
čerpadla / zpátečka	L1	čerp. zásobníku zap při teplotě kotle	52 °C		L12a	reg. dálk. vedení - spouštěcí teplota	60 °C	
	L2	požad. zpátečka	viz seznam dole		L21a	čerpadlo bojleru 1 spouštěcí teplota	35 °C	
	L3	požad. zpátečka část. výkon	viz seznam dole		L21	čerpadlo bojleru 2 spouštěcí teplota	35 °C	
	L5	rozdíl teplot směšovač zpátečky	0,5 °C		L22	čerpadlo bojleru 3 spouštěcí teplota	35 °C	
	L6	zvýš. zpátečky - porucha při tepl. pod	50 °C		L23	čerpadlo bojleru A spouštěcí teplota	35 °C	
	L7	doba pro poruchu zvýšení zpátečky	60 min.		L24	doba ochr. blokování čerpadlo	60 sek.	
	L12	dálkové vedení 1 spouštěcí teplota	60 °C					
topné okruhy (TO)	M1	čerpadla zap. při teplotě kotle nad	87 °C		M11	proporcionální koeficient	100 %	
	M1a	venkovní teplota při bezpečnostním režimu	-10 °C		M12	rozdílová teplota pro směšovač	0,1 °C	
	M3	přehřátí kotle po teplota výstupu	10 °C		M13	vyzývací interval směšovače	10 sek.	
	M4 - M5e	TO 1-A - faktor vlivu pokoj. teploty dálk. ovládání	1		M14	regulované dálkové vedení rozdílová teplota pro směšovač	1 °C	
	M7	prodlevy pro snížení	15 min.		M15	regulované dálkové vedení min. doba běhu směšovače	0,3 sek.	
	M8 - M9e	top. okruh 1-A min. minimální doba běhu směšovače	0,5 sek.					
Bojler	N1	čerpadla zap. při teplotě kotle přes	87 °C		N5	přehřátí kotle - program proti legionele	5 °C	
	N3	faktor přednosti bojleru	1		N7	přehřátí kotle při ohřevu bojleru	10 °C	
	N4	ventil rychloohřevu při ohřevu bojleru	VYP					
zásobník + cizí zdroj (FW)	O1	přehřátí TO - požad. teplota	5 °C		O8b	cizí zdroj tepla teplota kotle přehřátí	10 °C	
	O2	spínací rozdíl TO - požad. teplota	5 °C		O9	cizí zdroj tepla min. doba povolení	1 min.	
	O3	přehřátí bojleru	5 °C		O9a	Kombi- cizí zdroj tepla min. doba povolení	10 min.	
	O4	spínací rozdíl tepl. bojleru	1 °C		O10	cizí zdroj tepla ohřev zásobníku - rozpínání	5 °C	
	O5	ohřev zásobníku rozpínání	-3 °C		O10a	přehřátí ventil cizího zdr.tepla	5 °C	
	O6	rychloohřev vyp. přes tepl. zásobníku	70 °C		O10b	spínací rozdíl ventil cizího zdr.tepla	3 °C	
	O7	cizí zdroj tepl. spalin kotel dřevo VYP	60 °C		O11	doběh cizho zdroje - čerp./ ventil	2 min.	
	O8	cizí zdroj zpoždění - povolit hořák	1 min.		O11a	doba doběhu čerp./ ventil Kombi	15 min.	
	O8a	cizí zdroj rozpínání - povolit hořák	5 °C		O12	využití kapacity zásobníku – referenč. t.	75 °C	


## VIII Parametry

	menu	popis	z výroby	aktuálně	menu	popis	z výroby	aktuálně	
zapalování	P1	zapalování	k dispozici		P6	sekundární vzduch při zapalování	0 %		
	P2	zapalování.-doba zapnutí	180 sek.		P7	teplota spalin - bez zapalování	80 °C		
	P3	doba pokusu o zapálení	180 sek.		P8	nárůst tepl. spalin natápění	10 °C		
	P4	sání při zapalování	100 %		P9	časový limit- nárůst tepl. spalin	10 min.		
	P5	primární vzduch při zapalování	100 %		P10	nárůst tepl. spalin - ruční zapalování	20 °C		
lambdasonda	S1	O2-požad. Delta	0 %		S7	sekund. vzduch měření O2 vadné	50 %		
	S2	O2-požad. najení	5 %		S8	O2 korekce	0,0 mV		
	S3	O2 požad. plný výkon	6 %		S9	měření O2 vadné	výstraha		
	S4	O2 požad. část. výkon	5 %		S10	sání při kalibraci a testu	60 %		
	S5	max. odchylka O2 test	3 %		S11	topení lambdy	autom.		
	S6	max. tepl. spalin při testu lambdy	50 °C		S12	napětí topení lambdy	13 V		
Regulace:	T1	teplota spalin regulátor Kp	8 (5,5)		T25	směšovač zpátečky Tn	60 sek.		
	T2	teplota spalin regulátor Tn	140 (180) sek.		T26	směšovač zpátečky Tv	10 sek.		
	T3	teplota spalin regulátor Tv	0		T26a	otevřít směšovač zpátečky první najetí	30 %		
	T3a	korekce spalin	viz seznam dole		T27	regulátor kotle Kp	1,5 (1)		
	T3b	redukce tepl. spalin klapka prim. vzduchu	225 °C		T28	regulátor kotle Tn	0		
	T4	primární vzduch max. změna do plus	1		T29	regulátor kotle Tv	0		
	T5	primární vzduch max. změna do minus	1		T30	regulátor kotle max.	40		
	T6	O2-regulátor Kp	2		T31	regulátor kotle min.	0		
	T7	O2-regulátor Tn	50 sek.		T40	GG teplota spalin regulátor Kp	viz seznam dole		
	T8	O2-regulátor Tv	1		T41	GG teplota spalin regulátor Tn	viz seznam dole		
	T9	sekundární vzduch max. změna do plus	1		T42	GG teplota spalin regulátor Tv	0		
	T10	sekundární vzduch max. změna do minus	1		T43	teplota spalin zákl. žhavá vrstva	200 °C		
	T11	vzduchová klapka tolerance	0 %		T44	doba 1 zákl. žhavá vrstva	15 min.		
	T12	porucha vzduchové klapky	aktiv.		T45	doba 2 zákl. žhavá vrstva	15 min.		
	T20	sání rozběh	fáze		T46	mez sekund. vzduchu - zákl. žhavá vrstva	0 %		
	T20a	impulzy Hall na jedno otočení	1		T50	regulátor paliva Kp	7,5 (3,5)		
	T20b	sání - max. počet otáček	2900 ot.		T51	regulátor paliva Tn	30 (40) sek.		
	T21	sání Kp	65		T52	regulátor paliva Tv	2 sek.		
	T22	sání Tn	30 sek.		T53	zvýšení sání	70 %		
	T23	počet otáček sání tolerance	30 %		T54	redukce prim. vzduchu	80 %		
	T24	směšovač zpátečky Kp	1,2						
	zvláštní funkce	Z0	Výběr typu kotle (kotel na dřevo nebo Kombi kotel)	dle výr. nastavení		Z5	reset provozních hodin	ne	
		Z1	typu kotle (dřevo)	dle výr. nastavení		Z7	celkový reset	ne	
		Z2	stažení saday parametrů	ne		Z7a	vytvořit zálohu na ID kartu	ne	
Z3		uložit sadu parametrů	ne		Z8	komisní číslo	dle výr. nastavení		
Z4		stáhnout parametry z výroby	zákazník / inst./ servis		Z9a	vymazat seznam poruch	ne		
Z4a		povolit stahování souboru s parametry	zákazník / inst./ servis/ setup						

parametry s různými hodnotami dle typu kotle:		HV 20	HV 30	HV 40	HV 50	HV 60
K1	kotel požad. hodnota spalin plný výkon	170 °C	180 °C	185 °C	185 °C	200 °C
K7a	kotel sekundární vzduch maximum	30 %	30 %	30 %	30 %	40 %
L2	čerpadla zpátečky - požad.	62 °C	60 °C	64 °C	61 °C	57 °C
L3	čerpadla zpátečky - požad. částečné zatížení	67 °C	65 °C	67 °C	64 °C	64 °C
T3a	regulátor korekce spalin	-20 °C	-21 °C	-15 °C	-15 °C	-25 °C
T40	regulátor GG teplota spalin regulátor Kp	7	5,5	5,5	5,5	5,5
T41	regulátor GG teplota spalin regulátor Tn	210 sek.	180 sek.	180 sek.	180 sek.	180 sek.

# Kapitola IX: Odstranění poruch

## 1 Poruchová hlášení

	P O Z O R
	<p><b><u>Změny oproti normálnímu provozu</u></b></p> <p><b>Hrozí zranění nebo poškození zařízení</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• při vyšším příkonu, teplotách nebo vibracích motorů, neobvyklých zvucích nebo zápachu, aktivaci bezpečnostních zařízení apod.</li> <li>• neprodleně informujte instalátéra / firmu Hargassner</li> <li>• pravidelně provádějte předepsaná servisní a revizní opatření</li> </ul>



Poruchová hlášení se zobrazují textem na displeji.

☞ na standardním displeji se objeví varovný trojúhelník v místě, kde se vyskytla chyba **(A)**

Dále uvedená opatření k odstranění **poruch jsou určena pro obsluhu zařízení.**

Nemůže-li obsluha poruchu odstranit, je nutné informovat instalátéra / firmu Hargassner.

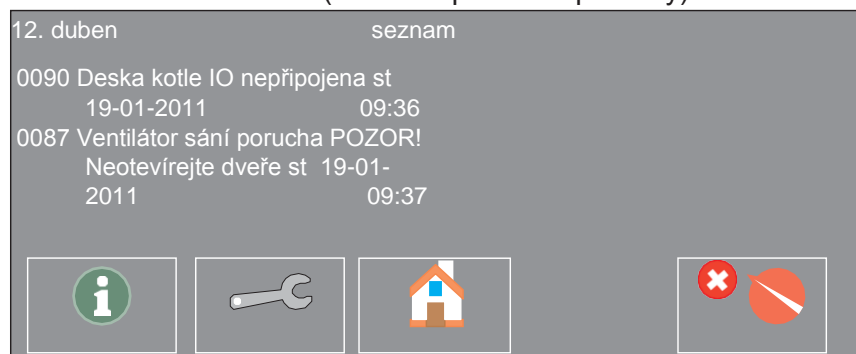


### 1.1 Zobrazit seznam poruch

Vyskytnou-li se poruchová hlášení:

stiskněte tlačítko **<STÖRUNG>** **(B)**

☞ zobrazí se seznam závad (aktuálně přítomné poruchy)



### 1.2 Odstranění a potvrzení poruch

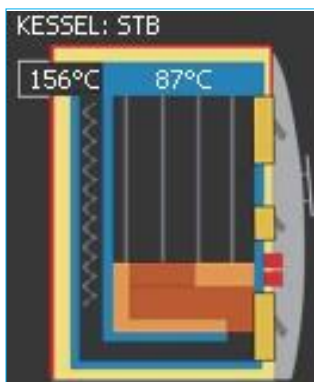
Po odstranění poruchy:

stiskněte tlačítko

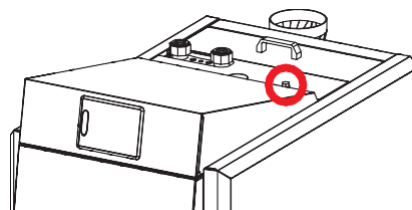
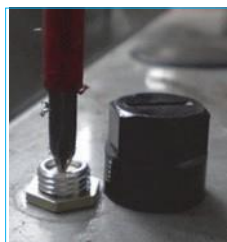


## IX Odstranění poruch

### 1.3 Č. 2 Pozor - přehřátí - bezpečnostní zařízení STB



- Blíží-li se teplota kotle 100 °C, dojde k přechodu do režimu „STB“
  - Ventilátor sání se vypne (0%)
  - vzduchové klapky na nastavenou hodnotu
- čerpadla „zap“
- směšovač „otevř.“
- Chybové hlášení: „č. 2 Pozor - přehřátí - bezpečnostní zařízení STB“
- odblokujte STB
  - Je možné až tehdy, když teplota kotle klesne pod 70°C
  - Tlačítko s kolíčkem zatlačte dovnitř
- Poté dojde nejprve k přechodu do režimu „částečný výkon“



### 1.4 Č. 21 Lambda sonda - výstraha

č. 5 Ručně  
lambda sonda  
napětí lambdy / korekce -7.0/-3.mV  
O2: 21%  
kotel studený  
zahájit test

Další provoz kotle možný po potvrzení chybového hlášení.

#### Test lambda sondy. (trvá asi 5 minut)


- teplota kotle pod 50°C
    - ☞ nechejte kotel vychladnout nebo lambda sondu a čidlo spalin vytáhněte
  - zmáčkněte <Test Start>
    - ☞ po pěti minutách se musí napětí sondy pohybovat kolem -7,0 mV
      - ☞ hodnoty mezi -2 až -12mV leží v oblasti tolerance
    - ☞ je-li lambda sonda již zkalibrovaná, objeví se naměřená hodnota po korekci
  - minimální hodnota O2: 2,2%, po testu 21%
- Nedosáhne-li napětí lambdy -2 bis -12 mV
- ☞ chybové hlášení č. 20
    - ☞ kotel se vypne
    - ☞ další postup: viz přehled chybových hlášení

#### Kalibrace lambda sondy (trvá asi 15 minut)

- ☞ přihlaste se do režimu servis
- lambda sondu a čidlo spalin vytáhněte
- lambda sondu a šroubení vyčistěte (vysajte nebo oklepejte)
- zmáčkněte <kalibrace start>
  - ☞ po 15 minutách se musí napětí sondy pohybovat kolem -7,0 mV
    - ☞ hodnoty mezi -2 až -12mV leží v oblasti tolerance

	<b>TIP</b>
	<p><b>Po skončení testu: Lambda sondu dostatečně utáhněte a opět zasuňte čidlo spalin</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• vadnou objímku ihned vyměňte</li></ul>


## 1.5 Těžký chod plnicích dvířek / turbulátorů

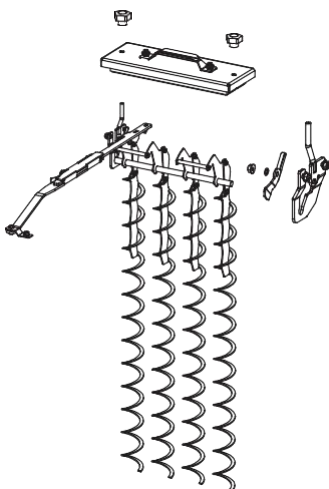
	<b>P O Z O R</b>
	<p><b><u>těžký chod plnicích dvířek</u></b></p> <p><b>Hrozí poškození zařízení</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ihned vyčistěte turbulátory             <ul style="list-style-type: none"> <li>☞ po zapálení paliva by se plnicí dvířka nedala uzavřít (porucha jištění proti přetížení)</li> <li>☞ požár může zničit displej</li> </ul> </li> </ul>

## 1.6 Zadehtování tepelného výměníku

Možné příčiny:

- nedokonalé spalování
- mechanická překážka pro turbulátory

	<b>T I P</b>
	<p><b><u>Jak zabránit zadehtování</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> správné přikládání, zatápění; otvory v roštu udržovat volné (pomocí pohrabáče)             <ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ viz <b>“Ukládání dřeva do plnicí komory”</b> na straně 35.</li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> v režimu kotle na <b>&lt;udržení žhavé vrstvy&gt;</b> pomocí parametru <b>&lt;komfort&gt;</b> kotel naplňte alespoň do poloviny (vznikají plyny s obsahem dehtu při zavřených vzduchových klapkách)</li> <li><input type="checkbox"/> používejte správný materiál             <ul style="list-style-type: none"> <li>☞ suché dřevo</li> <li>⇒ viz <b>“Skladování, sušení, výhřevná hodnota”</b> na straně 42.</li> <li>☞ nepoužívejte příliš dlouhá polena</li> <li>⇒ viz <b>“Přikládání polen podle délky”</b> na straně 36.</li> <li>☞ nespalujte plasty</li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> správně nastavte komínový tah             <ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ viz <b>Návod k montáži “Nápojení kouřovodu do komína”</b></li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> nedostatečný přívod vzduchu             <ul style="list-style-type: none"> <li>• vyčistěte otvory primárního / sekundárního vzduchu</li> <li>• v manuálním režimu proveďte funkci sekundární / primární vzduchové klapky</li> </ul> </li> </ul>



opatření při zadržujících dvířkách / turbulátorech

- Opakovaným otevíráním / zavíráním plnicích dvířek se pokuste odstranit nečistoty

- kotel nechejte vychladnout

- vytáhněte turbulátory

- sundejte čisticí tyče a otevřete plnicí dveře

- uvolněte postranní pojistky turbulátorové tyče

- uvolněte matku

- vyčistěte turbulátory

- očistěte hrany turbulátorů

- vyčistěte trubky tepelného výměníku

- kartáč na kotel protáhněte celou trubkou

- turbulátory opět nasadte, zajistěte a zavěste čisticí tyče

- ověřte snadné otevírání / zavírání plnicích dvířek

- ☞ Jestliže nebylo možné těžký chod odstranit, neprodleně zavolejte zákaznický servis Hargassner nebo autorizovaného instalátéra.

- ☞ Další používání kotle až po dobu 1 týdne.

# IX Odstranění poruch

## 1.7 Poruchová hlášení

č.	Text závady	příčina	odstranění
2	pozor, spadl STB POZOR! neotevírejte dveře!	přehřátí kotle; STB vadný; vadné vedení STB;	kotel nechejte vychladnout na 70°C, shora na kotli sejměte ochrannou krytku tlačítka pro reset STB a tlačítko stiskněte; nechejte prohlédnout přívod k STB(elektrikář)
3	přerušení čidla teploty spalin	čidlo není připojeno nebo bylo přerušeno vedení	připojte čidlo nebo vyměňte vedení za nové, resp. zkontrolujte zasvorkování; zkontrolujte správné zapojení konektorů č. 55/56; čidlo nebo desku I/O vyměňte;
4	zkrat čidla teploty spalin	polarita připojení čidla je prohozená (pouze při spuštění) nebo vadná deska I/O	nechejte elektrikáře zkontrolovat polaritu připojení čidla; čidlo nebo desku I/O vyměňte
5	přerušení čidla teploty spalin	čidlo není připojeno nebo přerušení čidla	nechejte elektrikáře zkontrolovat čidlo (dle hodnot odporu v Návodu k montáži) a kabely; čidlo (konektor na desce I/O) vyměňte za jiné (kromě spalinového čidla), vyskytne-li se jiná porucha, použijte nové čidlo, objeví-li se stejná porucha, vyměňte desku I/O
6	zkrat čidla teploty kotle	zkrat v čidle nebo vedení	čidlo připojte nebo vyměňte vedení za nové resp. zkontrolujte zasvorkování; zkontrolujte správné zapojení konektorů č. 53 - 54; čidlo (konektor na desce I/O) vyměňte za jiné (kromě spalinového čidla), vyskytne-li se jiná porucha, použijte nové čidlo, objeví-li se stejná porucha, vyměňte desku I/O
7	čidlo zásobníku nahoře přerušení	čidlo není připojeno nebo přerušení čidla	viz porucha č. 0005 tuto poruchu lze přemostit zmáčknutím tlačítka ENTER, zůstane však blikat poruchové hlášení, aby připomnělo zákazníkovi nutnost opravy
8	čidlo zásobníku nahoře zkrat	zkrat v čidle nebo vedení	viz porucha č. 0006 tuto poruchu lze přemostit zmáčknutím tlačítka ENTER, zůstane však blikat poruchové hlášení, aby připomnělo zákazníkovi nutnost opravy
9	čidlo zásobníku střed přerušení	čidlo není připojeno nebo přerušení čidla	viz poruchy č. 0005 a č. 0007
10	čidlo zásobníku střed zkrat	zkrat v čidle nebo vedení	viz poruchy č. 0005 a č. 0008
11	čidlo zásobníku dole přerušení	čidlo není připojeno nebo přerušení čidla	viz poruchy č. 0005 a č. 0007
12	čidlo zásobníku dole zkrat	zkrat v čidle nebo vedení	viz poruchy č. 0005 a č. 0008
13	primární motor (A1) nepracuje klapku primárního vzduchu nastavte ručně na 20%	motor není připojen, vadný kabel motor vadný	připojte motor, zkontrolujte kabeláž; motor otestujte v manuálním režimu č. 2 vyměňte motor; vyměňte desku IO
14	sekundární motor (A2) nepracuje	motor není připojen, vadný kabel motor vadný	připojte motor, zkontrolujte kabeláž; motor otestujte v manuálním režimu č. 3 vyměňte motor; vyměňte desku IO
15	přerušení čidla teploty zpátečky	čidlo není připojeno nebo přerušení čidla	viz poruchy č. 0005 a č. 0007
16	zkrat čidla teploty zpátečky	zkrat v čidle nebo vedení	viz poruchy č. 0005 a č. 0008

19	hodnota lambda sondy mimo meze! (zkontrolujte pojistku F19)	vadný kontakt lambda sondy, lambda sonda nebo deska I/O vadná	lambda sonda je silně znečištěná (vyčistit), poté v manuálním režimu č.5 proveďte kontrolu funkce; nechejte elektrikáře zkontrolovat zasvorkování a konektory; vyměňte lambda sondu; kotel lze dočasně provozovat s přemostěním pomocí parametru č.D4 na „bez lambda“, než se lambda sonda nevymění; zavolejte servis
20	vadná lambda sonda	cyklická kontrola lambda sondy selhala po druhé neúspěšné kontrole (výstraha č. 21) se kotel vypne	
21	lambda sonda - výstraha	cyklická kontrola lambda sondy selhala (výstraha)	
22	hodnota O2 příliš nízká	hodnota O2 během dohoření je příliš nízká; lambda sonda není připojena nebo vadná lambda sonda	
23	vyčistěte topné plochy	výstraha	připomíná po 200 provozních hodinách čištění kotle; deaktivace pomocí parametru č. K25
24	teplota zvýšení zpátečky nebyla dosažena	minimální teplota pro zvýšení zpátečky (50 °C) nebyla dosažena po dobu delší než 60 min.; čerpadlo směšovacího uzle vadné, příliš slabé, nastaveno na stupeň 1; dvakrát výstraha, potřetí se kotel vypne	zkontrolujte pozici čidla zpátečky (viz topné schéma); vyměňte čerpadlo nebo použijte silnější, resp. nastavte na vyšší stupeň; zkontrolujte funkci směšovače zpátečky; zkontrolujte pojistku F5; zavolejte instalátéra; POZOR: snižuje životnost kotle! chybu je nutné odstranit
60	přerušení čidla venkovní teploty	čidlo není připojeno nebo přerušení čidla	viz poruchy č. 0005 a č. 0007
61	zkrat čidla venkovní teploty	zkrat v čidle nebo vedení	viz poruchy č. 0005 a č. 0008
62	čidlo teploty výstupu přerušení TO1	čidlo není připojeno nebo přerušení čidla	viz poruchy č. 0005 a č. 0007
63	čidlo teploty výstupu zkrat TO1	zkrat v čidle nebo vedení	viz poruchy č. 0005 a č. 0008
64	čidlo teploty výstupu přerušení TO2	čidlo není připojeno nebo přerušení čidla	viz poruchy č. 0005 a č. 0007
66	čidlo teploty výstupu zkrat TO1	zkrat v čidle nebo vedení	viz poruchy č. 0005 a č. 0008
67	přerušení čidla bojleru 1	čidlo není připojeno nebo přerušení čidla	viz poruchy č. 0005 a č. 0007
68	zkrat čidla bojleru 1	zkrat v čidle nebo vedení	viz poruchy č. 0005 a č. 0008
71	přerušení pokoj. termostatu TO1	přerušení v dálkovém ovládní FR25 nebo ve vedení	při zkratu: zkontrolujte zasvorkování; odpor dálkového ovládní se musí v poloze „auto“ pohybovat v rozmezí 3340 ohmů a 3626 ohmů (teplota v místnosti mezi 5°C a 25°C); při přerušení: připojte dálkové ovládní; zkontrolujte vedení a zasvorkování; zkontrolujte nastavení parametrů č. A6 (resp. A 16 A16 A26 A36 A46) v instalatérském rozhraní; jinak dálkové ovládní nebo desku I/O (resp. modul TO) vyměňte, resp. zavolejte servis; tuto poruchu lze přemostit zmáčknutím tlačítka ENTER, zůstane však blikat poruchové hlášení, aby připomnělo zákazníkovi nutnost opravy
72	zkrat pokoj. termostatu TO1	zkrat v dálkovém ovládní FR25 nebo ve vedení	
73	přerušení pokoj. termostatu TO2	přerušení v dálkovém ovládní FR25 nebo ve vedení	
74	zkrat pokoj. termostatu TO2	zkrat v dálkovém ovládní FR25 nebo ve vedení	
80	přerušení čidla bojleru 2	čidlo není připojeno nebo přerušení čidla	viz poruchy č. 0005 a č. 0007
81	zkrat čidla bojleru 2	zkrat v čidle nebo vedení	viz poruchy č. 0005 a č. 0008

## IX Odstranění poruch

82	pokojevý termostat FR35 TOA není připojen	pokojevý termostat A není připojen; přerušení vedení	
83	pokojevý termostat FR35 TO1 není připojen	pokojevý termostat 1 není připojen; přerušení vedení	pokojevý termostat připojte a ověřte nastavení parametrů; zkontrolujte kabel a zasvorkování; pokojový termostat vyměňte, resp. zavolejte servis;
84	pokojevý termostat FR35 TO2 není připojen	pokojevý termostat 2 není připojen; přerušení vedení	
85	dvířka kotle příliš dlouho otevřena	dvířka kotle otevřena, vadný kabel	
86	max. teplota desky překročena; zkontrolujte těsnění dveří	max. teplota desky překročena	zkontrolujte těsnění dveří; snižte okolní teplotu (v kotelně)
87	ventilátor sání porucha POZOR! neotevírejte dveře!	vadná pojistka F2; vadný kabel; vadný ventilátor sání; vadný hallův senzor; odchylka počtu otáček	v manuálním režimu č.1 zapněte ventilátor sání a) neběží-li ventilátor sání: sání správně připojte. zkontrolujte konektor 94/N/PE (není-li volný) prověřte kabeláž nebo konektory mezi sáním a deskou I/O zkontrolujte pojistku F2. b) běží-li ventilátor sání: hallův senzor správně připojte. zkontrolujte konektory 91-93 (nejsou-li volné) prověřte kabeláž nebo konektory mezi hallovým senzorem a deskou I/O c) sání běží a počet otáček je pod 80%: otestujte snadný chod motoru d) sání běží, ale na displeji se nezobrazuje počet otáček, pak je vadné měření otáček krátkodobý nouzový provoz: parametr T20 změňte na „puls-paket“
88	přerušení čidla cizího zdroje	čidlo není připojeno nebo přerušení čidla	viz poruchy č. 0005 a č. 0007
89	zkrat čidla cizího zdroje	zkrat v čidle nebo vedení	viz poruchy č. 0005 a č. 0008
90	deska kotle I/O není připojena	kabel je vadný nebo není připojen; vadná deska I/O nebo ovládací jednotka	prohlédněte zapojení, vyměňte kabel mezi ovládací jednotkou a deskou I/O; vyměňte ovládací jednotkou nebo desku I/O
100	deska topného okruhu A není připojena	není spojení s deskou TO A	zkontrolujte přepínač adresy na desce TO A; prohlédněte kabel bus, síťové připojení a pojistku F1 na desce TO A; vyměňte desku TO A
103	zkrat čidla bojleru 3	zkrat v čidle nebo vedení	viz poruchy č. 0005 a č. 0008
104	přerušení čidla bojleru 3	čidlo není připojeno nebo přerušení čidla	viz poruchy č. 0005 a č. 0007
105	zkrat čidla bojleru 4	zkrat v čidle nebo vedení	viz poruchy č. 0005 a č. 0008
106	přerušení čidla bojleru 4	čidlo není připojeno nebo přerušení čidla	viz poruchy č. 0005 a č. 0007
107	zkrat čidla teploty výstupu TO3	zkrat v čidle nebo vedení	viz poruchy č. 0005 a č. 0008
108	přerušení čidla teploty výstupu TO3	čidlo není připojeno nebo přerušení čidla	viz poruchy č. 0005 a č. 0007
109	zkrat čidla teploty výstupu TO4	zkrat v čidle nebo vedení	viz poruchy č. 0005 a č. 0008
110	přerušení čidla teploty výstupu TO4	čidlo není připojeno nebo přerušení čidla	viz poruchy č. 0005 a č. 0007
111	zkrat čidla pokoj. termostatu TO3	zkrat v dálkovém ovládní nebo ve vedení	viz poruchy č. 0006 a č. 0008
112	přerušení čidla pokoj. termostatu TO3	přerušení v dálkovém ovládní nebo ve vedení	viz poruchy č. 0005 a č. 0007
113	zkrat pokoj. termostatu TO4	zkrat v dálkovém ovládní nebo ve vedení	viz poruchy č. 0006 a č. 0008




114	přerušení čidla pokoj. termostatu TO4	přerušení v dálkovém ovládnání nebo ve vedení	viz poruchy č. 0005 a č. 0007
115	pokojevý termostat FR35 TO3 není připojen	pokojevý termostat 3 není připojen; přerušení vedení	viz č. 83- 84
116	pokojevý termostat FR35 TO4 není připojen	pokojevý termostat 3 není připojen; přerušení vedení	
120	modul topného okruhu CAN 1 není připojen	není spojení s modulem topného okruhu 1	přepínač adresy na modulu TO nastavte na „1“ a krátce zapněte a vypněte napájení HKM; prohlédněte kabel bus, síťové připojení a pojistku F1 na HKM; modul TO 1 vyměňte
123	zkrat čidla bojleru 5	zkrat v čidle nebo vedení	viz poruchy č. 0006 a č. 0008
124	přerušení čidla bojleru 5	čidlo není připojeno nebo přerušení čidla	viz poruchy č. 0005 a č. 0007
125	zkrat čidla bojleru 6	zkrat v čidle nebo vedení	viz poruchy č. 0006 a č. 0008
126	přerušení čidla bojleru 6	čidlo není připojeno nebo přerušení čidla	viz poruchy č. 0005 a č. 0007
127	zkrat čidla teploty výstupu TO5	zkrat v čidle nebo vedení	viz poruchy č. 0006 a č. 0008
128	přerušení čidla teploty výstupu TO5	čidlo není připojeno nebo přerušení čidla	viz poruchy č. 0005 a č. 0007
129	zkrat čidla teploty výstupu TO6	zkrat v čidle nebo vedení	viz poruchy č. 0006 a č. 0008
130	přerušení čidla teploty výstupu TO6	čidlo není připojeno nebo přerušení čidla	viz poruchy č. 0005 a č. 0007
131	zkrat pokoj. termostatu TO5	zkrat v dálkovém ovládnání nebo ve vedení	viz poruchy č. 0006 a č. 0008
132	přerušení čidla pokoj. termostatu TO5	přerušení v dálkovém ovládnání nebo ve vedení	viz poruchy č. 0005 a č. 0007
133	zkrat čidla pokoj. termostatu TO5	zkrat v dálkovém ovládnání nebo ve vedení	viz poruchy č. 0006 a č. 0008
134	přerušení čidla pokoj. termostatu TO6	přerušení v dálkovém ovládnání nebo ve vedení	viz poruchy č. 0005 a č. 0007
135	zapalování nebylo úspěšné	během zatápění nedošlo k nárůstu teploty spalin (chybí dřevo, dřevo nebylo správně složeno, není papír v otvoru zapalování) automatické elektrické zapalování se pokouší bez úspěchu o zapálení; elektr. zapalování vadné	Postupujte podle pokynů k ukládání dřeva resp. přípravě k zapálení; prověřte zapalování s otevřenými dvířky zapalování v manuálním režimu č. 4. (zapalovací spirála se asi po 1 minutě rozžhaví do ruda); zkontrolujte čidlo spalin v ponorné objímce
136	pokojevý termostat FR35 TO5 není připojen	pokojevý termostat 5 není připojen; přerušení vedení	viz č. 83- 84
137	pokojevý termostat FR35 TO6 není připojen	pokojevý termostat 6 není připojen; přerušení vedení	
145	zkrat čidla teploty výstupu - regulované dálkové vedení	zkrat čidla nebo vedení	viz poruchy č. 0006 a č. 0008
146	přerušení čidla teploty výstupu - regulované dálkové vedení	čidlo není připojeno nebo přerušení čidla	viz poruchy č. 0005 a č. 0007
147	deska dálkového vedení TO F není připojena	není spojení s deskou TO F	zkontrolujte přepínač adresy na desce TO F; prohlédněte kabel bus, síťové připojení a pojistku F1 na desce TO F; vyměňte desku TO F
161	program vytápění podlahy byl deaktivován	výpadek proudu na delší dobu	po delším výpadku proudu se program vytápění podlahy automaticky deaktivuje (výstraha na displeji); podle potřeby program vytápění podlahy opět spusťte (instalátorské rozhraní č A9)
210	GSM modul není připojen	přerušení propojovacího kabelu GSM nebo síťového připojení k modulu GSM	prohlédněte kabelové propojení mezi modulem GSM a deskou I/O a případně je vyměňte; zkontrolujte síťové připojení (230V AC) k modulu GSM; modul GSM vyměňte

## IX Odstranění poruch

211	modul GSM chyba vysílání	modul GSM nemohl odeslat SMS, protože je kredit na kartě SIM vyčerpán nebo nebylo možné navázat spojení s operátorem	zkontrolujte kredit na kartě SIM a případně ji dobijte resp. nechejte kartu SIM odblokovat operátorem; vyzkoušejte signál GSM pomocí mobilu stejného operátora a případně lépe nasměrujte anténu resp. anténu vytáhněte ven;
221 - 227	pokojový termostat FR40 není připojen 0221 - TO A; 0222 - TO 1; 0223 - TO 2; 0224 - TO 3; 0225 - TO 4; 0226 - TO 5; 0227 - TO 6	digitální dálkové ovládání FR 40 není připojeno; přerušené vedení	pokojový termostat připojte a ověřte nastavení parametrů; zkontrolujte kabel a zasvorkování; pokojový termostat vyměňte resp. zavolejte servis;
240 - 246	připojené dálkové ovládání neodpovídá nastaveným parametrům 0240 - TO A; 0241 - TO 1; 0242 - TO 2; 0243 - TO 3; 0244 - TO 4; 0245 - TO 5; 0246 - TO 6	dálkové ovládání bylo přiřazeno špatnému TO, resp. byly pro něj na kotli nastaveny špatné parametry	zkontrolujte nastavení parametrů na dálkovém ovládání resp. na kotli
260	modul topného okruhu CAN 2 není připojen	není spojení s modulem topného okruhu 2	přepínač adresy na modulu TO nastavte na „2“ a krátce zapněte a vypněte napájení HKM; prohlédněte kabel bus, síťové připojení a pojistku F1 na HKM; modul TO 2 vyměňte
262	přerušení čidla teploty výstupu TO A	čidlo není připojeno nebo přerušeno čidlo	viz poruchy č. 0005 a č. 0007
263	zkrat čidla teploty výstupu TO A	zkrat čidla nebo vedení	viz poruchy č. 0006 a č. 0008
264	zkrat čidla pokojového termostatu TO A	zkrat v dálkovém ovládání nebo ve vedení	viz poruchy č. 0006 a č. 0008
265	přerušení čidla pokojového termostatu TO A	přerušeno v dálkovém ovládání nebo ve vedení	viz poruchy č. 0005 a č. 0007
267	přerušeno čidlo bojleru A	čidlo není připojeno nebo přerušeno čidlo	viz poruchy č. 0005 a č. 0007
268	zkrat čidla bojleru A	zkrat čidla nebo vedení	viz poruchy č. 0006 a č. 0008
300	vadná pojistka F2	vadná pojistka; zkrat, přetížení ventilátoru sání	přístroje (dle jištění) odpojte, vyměňte pojistku, přístroje po jednom opět připojte (jakmile pojistka opět spadne, ukáže se, který přístroj je vadný).
301	vadná pojistka F4	vadná pojistka; zkrat, přetížení čerpadel směšovač TO 1 2 bojler - čerpadlo zpátečky	
302	vadná pojistka F5	vadná pojistka; zkrat, přetížení zapalování, poruchová kontrolka, směšovač zpátečky	
303	ventilátor sání porucha POZOR! neotevírejte dveře!	ventilátor sání byl již přepnut na nouzový provoz (parametr T20; puls-paket bez hallova senzoru): kabel není připojen resp. přerušeno vedení, deska I/O resp. sání vadné	prohlédněte kabel zkontrolujte desku I/O; zkontrolujte sání; viz též č. 87
304	chybná ID karta kotle	byla vložena chybná ID karta kotle nebo špatné nastavení parametrů kotle	vyměňte ID kartu kotle; nastavte správné parametry pro kotel kotel poběží 30 dní v nouzovém režimu s chybnou ID kartou kotle
305	překročena maximální teplota spalín! neotevírejte dveře!	přehřátí kotle	kotel nechejte vychladnout na 70°C
306	vybitá baterie prosím vyměňte	baterie ovládací jednotky je téměř vybitá	baterii vyměňte bezpodmínečně za provozu (nedojde ke ztrátě data / času); mění-li se baterie v době, kdy je kotel vypnutý, je třeba nastavit datum a čas; nastavené parametry se neztratí; dejte pozor na správný kontakt;
307	ID karta kotle není připojena	vadná ID karta kotle nebo připojení	zkontrolujte, jestli je ID karta vložena; pozor na správné uložení; vyměňte ID kartu kotle; kotel poběží 30 dní v nouzovém režimu bez ID karty kotle

308	lambda sonda není připojena	vadný kontakt lambda sondy, přerušeno vedení; lambda sonda nebo deska I/O vadná;	viz č. 0020; tato porucha se může vyskytnout POUZE po testu nebo kalibraci lambda sondy
309	příložit		
356 - 363	není spojení s regulátorem topného okruhu 1 - 8	komunikace přes CAN2 (červený BUS) k HKR přerušena; kabel bus je vadný; vadný HKR; chybí napájecí napětí HKR; vydná deska kotle nebo ovládací jednotka; interní kabel bus je vadný; nejsou správně nastaveny ukončovací odpory	zkontrolujte zobrazení v HKR (pojistky); kontrolky LED blikají při komunikaci přes Bus; zkontrolujte ukončovací odpory; zkontrolujte napětí / pólování na konektorech CAN-Bus (cca 2 V mezi L a mínus (-), resp. H a mínus (-)); zkrat / přerušeni vedení Bus; prohlédněte interní kabel bus a desku kotle; ovládací jednotku nebo HKR vyměňte; zkontrolujte nastavení adresy HKR (pouze u IBN, viz Návod k HKR)
900	chyba parametrů; bylo načteno tovární nastavení	v sadě parametrů pro procesy a jištění byly zjištěny chyby CRC	nejsou nutná žádná opatření; objevuje-li se toto hlášení velmi často, zavolejte elektrikáře (časté výpadky proudu, poškozené zasvorkování síťového připojení, zkontrolujte spojení mezi ovládací jednotkou a deskou I/O a veškerou kabeláž)
902	došlo k inicializaci chybové paměti	hlášení se zapíše po inicializaci chybové paměti	
903	restart (Power ON)	hlášení se zapíše vždy při spuštění řídicí jednotky	

## Kapitola X: Příloha

	<b>U P O Z O R N Ě N Í</b>
	<b>Upozorňujeme na to, že neručíme za škody a provozní závady, které vzniknou v důsledku nedodržování Návodu k obsluze.</b>

### 1 Ochrana autorských práv

Informace obsažené v tomto Návodu k obsluze jsou důvěrné. Návod je určen výhradně k použití povolányými osobami. Jeho poskytnutí třetím osobám je zakázáno a je důvodem pro uplatnění nároku na náhradu škody. Všechna práva i z překladů vyhrazena. Žádná část tohoto Návodu k obsluze nesmí být v žádné podobě reprodukována ani za použití elektronických systémů zpracovávána, rozmnožována či šířena bez svolení společnosti Hargassner GmbH.

#### 1.1 Opatření před spuštěním provozovatelem zařízení

Dodržujte úřední nařízení a pro provoz zařízení a předpisy k bezpečnosti práce.

Na hydraulickém zařízení smí pracovat pouze osoby se speciálními znalostmi a zkušenostmi v topenářství / pokládky potrubí!

#### 1.2 Záruka

DŘEVOZPLYNUJÍCÍ ZAŘÍZENÍ je konstruováno a testováno podle nejnovějších technických poznatků a uznávaných bezpečnostních pravidel a proto je provozně bezpečné. Při neodborném používání může nicméně vzniknout nebezpečí ohrožení života a zdraví daného uživatele nebo třetích osob, případně škoda na zařízení a jiném majetku.

DŘEVOZPLYNUJÍCÍ ZAŘÍZENÍ se smí provozovat pouze v bezvadném stavu, jakož i ve shodě s účelem použití, bezpečnostními ustanoveními a s vědomím hrozícího nebezpečí!

Zejména poruchy, které by mohly ovlivnit bezpečnost, je třeba neprodleně odstranit (nechat odstranit)!

Odpovědnost za funkci DŘEVOZPLYNUJÍCÍHO ZAŘÍZENÍ přechází v každém případě na majitele nebo provozovatele, jestliže budou přístroj neodborně udržován nebo spuštěn osobami, které nebyly autorizovány firmou Hargassner GmbH nebo dojde-li k takovému zacházení, které není v souladu s určeným použitím.

S ohledem na neustálý vývoj a zlepšování našich výrobků si vyhrazujeme právo kdykoli provádět technické změny. Tyto změny, omyly ani tiskové chyby nezakládají nárok na náhradu škody.

Je nutné používat výhradně originální díly a příslušenství firmy Hargassner.

Kromě pokynů obsažených v tomto Návodu k obsluze je nutné dodržovat všeobecně platné bezpečnostní předpisy a předpisy protiúrazové prevence. DŘEVOZPLYNUJÍCÍ ZAŘÍZENÍ odpojte alespoň 15 minut před zahájením prací na zařízení (údržba, sejmutí krytů apod.) ze sítě.

Za škody, které vzniknou nedodržováním pokynů v tomto Návodu k obsluze, společnost Hargassner GmbH neručí. Velké zkušenosti společnosti **Hargassner GmbH** jakož i nejmodernější výrobní postupy a nejvyšší požadavky kvality garantují spolehlivost zařízení. Při zacházení a při využití, které neodpovídá použití v souladu s určením, firma **Hargassner GmbH** **NERUČÍ** za bezpečnou funkci zařízení.

Nárok na záruku ztrácíte:

- při použití špatného, vadného či nedostatku paliva
- u škod, které vzniknou v důsledku špatné montáže nebo nesprávného spuštění, neodborného použití nebo nedostatečného servisu
- při nedodržování Návodu k montáži a obsluze
- u škod, které nemají vliv na použitelnost zboží jako např. vady laku...
- u škod způsobených vyšší mocí, jako např. oheň, povodeň, blesk, přepětí, výpadek proudu...
- při instalaci instalatérem / topenářem bez koncese
- u škod, vzniklých následkem znečištění vzduchu, velkého spadu, agresivních plynů, koroze (plastové trubky, které nejsou odolné proti difuzi), umístění v nevhodných prostorách (prádelna, dílna, apod.) nebo další používání, přestože se vyskytla porucha

Budou-li zapotřebí opravy, servis resp. údržba jiných závad či poruchových stavů, které nejsou uvedeny v tomto Návodu k obsluze, bezpodmínečně kontaktujte firmu **Hargassner GmbH**.

Platnost záručních podmínek, vyplývajících ze Všeobecných obchodních podmínek firmy **Hargassner GmbH** se výše uvedenými poznámkami nerozšiřuje.

Bezpodmínečně dodržujte **Bezpečnostní pokyny**. Používejte pouze náhradní díly **Hargassner GmbH** nebo rovnocenné náhradní díly schválené firmou **Hargassner GmbH**. V rámci technického vývoje si vyhrazujeme právo na změny bez předchozího oznámení.

U všech dotazů uvádějte prosím bezpodmínečně **číslo zařízení**.

Přejeme Vám hodně úspěchů s DŘEVOZPLYNUJÍCÍM ZAŘÍZENÍM.